



Listen to this article

Gén 25:12-18

Isaías 60:1-22 (La Redención de Todas las Naciones)

Romanos 4:11-12 (La Promesa se Extiende a Todas las Naciones)

Saludos en el Majestuoso Nombre de Yeshúa haMashíaj, la Luz del Mundo.

Bueno, para ser honesto, me entusiasma mucho sumergirme en una sección tan rica de la Toráh, la Parashá Jayéi Sará, enfocándonos en la séptima Aliyáh. Es una tarea que requiere, sin duda, la máxima capacidad de análisis, y créanme, nos vamos a ir tan profundo como lo permitan las Escrituras. El estudio de la Toráh, desde la perspectiva del **Reino de Yeshúa**, revela una arquitectura divina donde cada sombra y figura apunta a nuestro Redentor. Aquí no se trata de religión, sino de un entendimiento profundo del plan de Adonái אֲדֹנָיִם para la redención de toda la humanidad. Vamos a desarrollar cada punto de forma académica y extensa, como se pide, para verdaderos eruditos y expertos bíblicos.

El Reino de Yeshúa haMashíaj no es una promesa futura distante, sino una realidad que se ha ido desplegando desde **Bereshit** (Génesis). Este Reino, el *Malkhút Shamáyim*, es el gobierno soberano de Elohim que irrumpe en nuestra realidad a través de la persona y obra de Yeshúa. La Toráh es el estatuto y la constitución de este Reino. Cuando examinamos Parashat **Jayéi Sará** - “*Las Vidas de Sará*” - y en específico esta Aliyáh, no solo vemos el final de la era patriarcal inicial con Avraham, sino que vislumbramos un patrón redentor (**Tavnit**) que se extiende más allá de los límites de la descendencia escogida, preparando el escenario para que el Reino de Yeshúa abarque a todas las naciones, algo que la Haftaráh y el Brit Hadasháh hacen eco de forma espectacular. La verdad es que esta porción, aunque breve, es fundamental para entender la inclusión de los pueblos del mundo en la promesa de Avraham.

1. Bereshit - Génesis 25:12-18

Esta Aliyáh se centra en la descendencia de Ishma'el, el hijo que Avraham tuvo con Hagar. A menudo, esta sección se pasa por alto, pero yo creo que es crucial. El texto bíblico no solo se enfoca en la descendencia de la promesa (Yitzják), sino que también cumple la promesa dada a Avraham respecto a su primer hijo, Ishma'el. Esta genealogía es la conexión de Ishma'el con el pacto a través de Avraham y es la base de los doce príncipes que se convertirían en una gran nación, un tema de inclusión que es central al Reino de Yeshúa.

Texto Interlineal

Texto Hebreo (Tiberiano)	Palabra Hebrea Fonética		Traducción Palabra por Palabra
וְעֵלֶּה	Ve-éle(h)	Y estos	Y estos
תּוֹלְדוֹת	Toldót	Descendientes (generaciones de)	Descendientes (generaciones de)
יִשְׁמָאֵל	Yishm'aél	Ishma'el	Ishma'el
בֶּן־	Ben-	Hijo de	Hijo de
אַבְרָהָם	Avrahám	Avraham	Avraham
אֲשֶׁר	Ashér	Que	Que
יָלַדְהוּ	Yaldáh	Dio a luz a él	Dio a luz a él
הָגָר	Hagár	Hagar	Hagar
הָעִיפְצִיָּה	Ha-mitsrít	La egipcia	La egipcia
שִׁפְיָת	Shifját	Sierva de	Sierva de
סָרָה	Saráh	Saráh	Saráh

Traducción Literal (Gén 25:12): Y estos descendientes (generaciones de) Ishma'el, hijo de Avraham, que dio a luz a él Hagar la egipcia, sierva de Saráh.

וְעֵלֶּה	Ve-éle(h)	Y estos	Y estos
שְׁמוֹת	Shemót	Nombres de	Nombres de
בְּנֵי	Benéi	Hijos de	Hijos de
יִשְׁמָאֵל	Yishm'aél	Ishma'el	Ishma'el
בִּשְׁמוֹתָם	Bi-shmotám	Por sus nombres	Por sus nombres

Texto Hebreo (Tiberiano)	Palabra Hebrea Fonética		Traducción Palabra por Palabra
לְתוֹדוֹתָם	Le-toldotám	Para sus descendencias	Para sus descendencias
בְּיָחִיד	Bejór	Primogénito	Primogénito
יִשְׁמָאֵל	Yishm'aél	Ishma'el	Ishma'el
נְבַיֹּט	Nevayót	Nevayót	Nevayót
וְקֵדָר	Ve-Kedár	Y Kedár	Y Kedár
וְאַדְבֵּעֵל	Ve-Adbeél	Y Adbeél	Y Adbeél
וּמִיִּשָּׁם	U-Mivsám	Y Mivsám	Y Mivsám

Traducción Literal (Gén 25:13): Y estos nombres de hijos de Ishma'el, por sus nombres para sus descendencias: primogénito de Ishm'aél, Nevayót, y Kedár, y Adbeél, y Mivsám.

וּמִשְׁמָה	U-Mishmá	Y Mishmá	Y Mishmá
וְדִמְהָ	Ve-Dumáh	Y Dumáh	Y Dumáh
וּמַסָּה	U-Masá	Y Masá	Y Masá

Traducción Literal (Gén 25:14): Y Mishmá, y Dumáh, y Masá.

יָדָד	Jadád	Jadád	Jadád
וְתֵימָה	Ve-Teimá	Y Teimá	Y Teimá
יֵטֹר	Yetúr	Yetúr	Yetúr
נָפִישׁ	Nafísh	Nafísh	Nafísh
וְקֵדְמָה	Va-Kedmáh	Y Kedmáh	Y Kedmáh

Traducción Literal (Gén 25:15): Jadád, y Teimá, Yetúr, Nafísh, y Kedmáh.

אֵלֶּה	Élle(h)-	Estos	Estos
הֵם	Hem	Son	Son
בְּנֵי	Benéi	Hijos de	Hijos de
יִשְׁמָאֵל	Yishm'aél	Ishma'el	Ishma'el
וְעֵלֶּה	Ve-éle(h)	Y estos	Y estos
שְׁמוֹתָם	Shemotám	Sus nombres	Sus nombres

Texto Hebreo (Tiberiano)	Palabra Hebrea Fonética		Traducción Palabra por Palabra
בְּיָשְׁמָאֵל	Be-jastreihem	En sus aldeas	En sus aldeas
וּבִשְׂכָּנֵיהֶם	U-ve-tirotám	Y en sus campamentos	Y en sus campamentos
שְׁנַיִם	Shenéim-	Dos	Doce
עָשָׂר	Asár	Diez	
שְׁנֵי עָשָׂר	Nesí'ím	Príncipes	Príncipes
לְעַמֹּתָם	Le-umotám	Para sus naciones	Para sus naciones

Traducción Literal (Gén 25:16): Estos son hijos de Ishma'el, y estos sus nombres en sus aldeas y en sus campamentos: doce príncipes para sus naciones.

וְעֵשָׂו	Ve-éle(h)	Y estos	Y estos
שְׁנַיִם	Shenéi	Años de	Años de
עָשָׂר	Jayéi	Vidas de	Vidas de
יִשְׁמָאֵל	Yishm'aél	Ishma'el	Ishma'el
מֵאָה	Meát	Cien	Cien
שָׁנָה	Shanáh	Año	Año
וְשְׁלֹשִׁים	U-sheloshím	Y treinta	Y treinta
שָׁנָה	Shanáh	Año	Año
וְשִׁבְעָה	Ve-shéva	Y siete	Y siete
שָׁנִים	Shaním	Años	Años
וַיָּגָו	Va-yígva	Y expiró	Y expiró
וַיָּמָוֶת	Va-yamót	Y murió	Y murió
וַיִּרְבֵּץ	Va-ye'aséf	Y fue reunido	Y fue reunido
אֶל-	El-	A	A
עַמּוּ	Amáv	Su pueblo	Su pueblo

Traducción Literal (Gén 25:17): Y estos años de vidas de Ishma'el: cien año y treinta año y siete años. Y expiró y murió y fue reunido a su pueblo.

וַיֵּשְׁבוּ	Va-yishkenú	Y habitaron	Y habitaron
-------------	-------------	-------------	-------------

Texto Hebreo (Tiberiano)	Palabra Hebrea Fonética		Traducción Palabra por Palabra
מֵי־יָבִילָח	Me-Javiláh	Desde Javiláh	Desde Javiláh
חַשׁוּר	Ad-	Hasta	Hasta
שׁוּר	Shur	Shur	Shur
עַל־פְּנֵי	Ashér	Que	Que
מִצְרָיִם	Al-	Sobre	Sobre
פְּנֵי	Penéi	Rostros de	Rostros de
מִצְרָיִם (מִצְרַיִם)	Mitsráyim	Mitsráyim (Egipto)	Mitsráyim (Egipto)
אֲשׁוּר	Bo'ajáh	Al ir tú	Al ir tú
אֲשׁוּר (אַשּׁוּר)	Ashúr	Ashúr (Asiria)	Ashúr (Asiria)
עַל־פְּנֵי	Al-	Sobre	Sobre
פְּנֵי	Penéi	Rostros de	Rostros de
כָּל־	Kol-	Todo	Todo
אֶחָד	Ejav	Sus hermanos	Sus hermanos
נָפַל	Nafál	Él cayó (Habitó)	Él habitó

Traducción Literal (Gén 25:18): Y habitaron desde Javiláh hasta Shur, que sobre rostros de Mitsráyim (Egipto) al ir tú a Ashúr (Asiria). Sobre rostros de todo sus hermanos habitó.

2. Haftaráh.

(Isaías 60:1-22 - La Redención de Todas las Naciones)

Esta Haftaráh, por lo general ligada a la Parashá Vayéra, se selecciona aquí por su tema de la **inclusión de las naciones (los goyim)** en la promesa de Avraham, lo cual resuena poderosamente con el linaje no-Yitzják (Ishma'el) de la Aliyáh 7. El pasaje de Yeshayáhu (Isaías) 60 es un cántico radiante sobre la restauración de Yerushaláyim (Sión) y, fundamentalmente, sobre cómo la gloria de Adonái אֲדֹנָי atraerá a los pueblos de la tierra.

Texto Interlineal

*(Selección clave de Isaías 60:3)

Texto Hebreo (Tiberiano)	Palabra Hebrea	Fonética	Traducción Palabra por Palabra
וַיִּצְחָקוּ	Ve-haljú	Y caminarán	Y caminarán
לְגוֹיִם	Goyím	Naciones	Naciones
לְפָנֶיךָ	Le-oréj	Hacia tu luz	Hacia tu luz
וְלִמְלָכִים	U-melajím	Y reyes	Y reyes
לְפָנֶיךָ	Le-nógah	Hacia el resplendor de	Hacia el resplendor de
וְלִמְלָכִים	Zarjék	Tu resplendor	Tu resplendor

Traducción Literal (Is 60:3): Y caminarán naciones hacia tu luz, y reyes hacia el resplendor de tu resplendor.

Comentario Mesiánico: Explicar cómo la Haftaráh se conecta con la Parashá y las promesas mesiánicas.

La conexión con **Jayéi Sará** y **Aliyáh 7** es, la verdad, muy profunda. La Parashá aborda la simiente de Avraham: Yitzják, la simiente de la promesa, y Ishma'el, la simiente que también fue bendecida para ser una gran nación de doce príncipes (Gén 25:16). El pacto primario pasa por Yitzják (el linaje que lleva a Yeshúa), pero Adonái אלהים mantiene Sus promesas para con la descendencia de Ishma'el y, más tarde, para con Ketura.

Yeshayáhu 60 se centra en el cumplimiento final de la promesa: **la restauración de la gloria de Yerushaláyim (Sión) que actuará como un faro para las naciones (goyím)**. El verso 7 menciona la aceptación de los carneros de **Kedár** y **Nevayót** (dos de los hijos de Ishma'el mencionados en Gén 25:13), un hecho profético asombroso. O sea, el profeta predice que estos pueblos, descendientes de Ishma'el, serán incluidos en el servicio en el Templo venidero y serán bienvenidos a la casa de oración de Adonái אלהים.

Esta es la perfecta tipología (**Tipus**) de la promesa mesiánica. El Mesías, Yeshúa haMashíaj, es la **Luz** que surge (Is 60:1), el que trae la redención y la plenitud del pacto a todos, sin importar su origen. Él es la simiente prometida a Avraham (Gál 3:16) y, al mismo tiempo, el que cumple la promesa de que “todas las familias de la tierra serán bendecidas” por medio de Su linaje (Gén 12:3). La redención mesiánica, manifestada en Yeshúa, no tiene por objeto excluir, sino convocar a todas las ramas de la familia de Avraham y a todas las naciones del mundo a la luz de Sión. Este

pasaje, para mí, demuestra que el plan de Yeshúa siempre fue universal.

Aplicación Espiritual: Reflexionar sobre la relevancia de la Haftaráh para los creyentes en la actualidad.

Para nosotros, creyentes en Yeshúa haMashíaj, la Haftaráh es un llamado a vivir como portadores de la luz en medio de la oscuridad (Is 60:2). La redención que vino por Yeshúa nos convierte en parte de esa **Kehiláh** que refleja la gloria de Adonái. La profecía de Yeshayáhu 60 no es solo sobre Yerushaláyim geográfica, sino sobre la Nueva Yerushaláyim, de la cual nosotros, por la fe en Yeshúa, somos ciudadanos.

La relevancia espiritual radica en que:

1. **Universalidad del Reino:** La visión de Kedár y Nevayót siendo aceptados nos obliga a deshacernos de cualquier mentalidad de exclusividad. El trabajo del Reino de Yeshúa es invitar a todas las naciones, razas y orígenes a unirse al pacto, tal como Adonái había prometido a Avraham.
2. **Esperanza en la Redención Completa:** Nos recuerda que el Mesías Yeshúa no solo vino para el rescate individual, sino para la restauración cósmica. La promesa de la Haftaráh se cumplirá plenamente cuando Yeshúa regrese, y Su luz disipe toda tiniebla, atrayendo a los reyes y a las riquezas de los pueblos. Nosotros ya vivimos en la certeza de que esa Luz ha amanecido en el Madero, y nuestro deber es reflejar ese resplandor (**Zohar**).

3. Brit Hadasháh.

(Romanos 4:11-12 – La Promesa se Extiende a Todas las Naciones)

Este pasaje es una reflexión teológica profunda del *Shalíaj* Sha'úl (Pablo) sobre el significado de la justificación por la fe, y utiliza a Avraham como la figura central. Es la conexión perfecta con la Parashá, ya que explica **cómo** las promesas a Avraham se hacen realidad para todos.

Texto Interlineal

**(Peshita, Fonética Siríaca Oriental)*

Texto Arameo (Siríaco Oriental)

Palabra Aramea Fonética

**Traducción
Palabra por
Palabra**

Texto Arameo (Siríaco Oriental)	Palabra Aramea Fonética		Traducción Palabra por Palabra
ܝܠܝܢܐ	W'at	Y vino	Y vino
ܬܫܢܐ	Nishná	La señal de	La señal de
ܕܗܝܡܐܢܘܬܐ	D'haym'anutá	La fe	La fe
ܝܬܐ	Jútá	Un sello de	Un sello de
ܕܙܕܝܟ	D'zadik	Que es justo	Que es justo
ܗܘ	Hú	Él	Él
ܒܗܝܡܐܢܘܬܐ	B'haym'anutá	Por la fe	Por la fe
ܕܠܐ	D'lá	Que no	Que no
ܓܙܝܪܐ	Gzíra	Circuncisión	Circuncisión
ܗܘܐ	Hawa	Era	Era
ܕܢܗܘܐ	D'nehwé	Para que sea	Para que sea
ܐܘܚܐ	Awúhá	Padre de	Padre de
ܠܟܠ	L'kol	A todos	A todos
ܐܢܫܐ	Inášh	Los hombres	Los hombres
ܕܡܗܝܡܢܝܢ	D'mhaymnín	Que creen	Que creen
ܕܠܐ	D'lá	Que no	Que no
ܓܙܝܪܝܢ	Gzírin	Están circuncidados	Están circuncidados
ܕܢܗܘܐ	D'nehwé	Para que sea	Para que sea
ܙܕܝܩܘܬܐ	Zadikútá	Justicia	Justicia
ܝܫܐ	Íshá	La suya	La suya
ܡܬܝܫܒܐ	M'tajshbá	Les sea contada	Les sea contada

Traducción Literal

(Rom 4:11): Y vino la señal de la fe, un sello de que justo Él es por la fe que no circuncisión era, para que sea padre de todos los hombres que creen, que no están circuncidados, para que sea justicia la suya les sea contada.

□□□□□□□□	W'awúhá	Y padre de	Y padre de
□□□□□□□□	L'éilin	A aquellos	A aquellos
□□□□□	D'min	Que de	Que de

Texto Arameo (Siríaco Oriental)	Palabra Aramea Fonética	Traducción Palabra por Palabra
ܐܬܪܬܐܝܬܐ	Gzíra	Circuncisión
ܐܬܪܬܐܝܬܐ	Inún	Son
ܐܬܪܬܐܝܬܐ	W'al	Y a aquellos
ܐܬܪܬܐܝܬܐ	D'lá	Que no
ܐܬܪܬܐܝܬܐ	Hú	Es
ܐܬܪܬܐܝܬܐ	L'hon	Para ellos
ܐܬܪܬܐܝܬܐ	Gzíra	Circuncisión
ܐܬܪܬܐܝܬܐ	Elá	Sino
ܐܬܪܬܐܝܬܐ	D'azlín	Que caminan
ܐܬܪܬܐܝܬܐ	B'iqwátá	En las huellas de
ܐܬܪܬܐܝܬܐ	D'haym'ánutá	La fe
ܐܬܪܬܐܝܬܐ	D'awúnan	De nuestro padre
ܐܬܪܬܐܝܬܐ	Avrahám	Avraham
ܐܬܪܬܐܝܬܐ	D'b'lá	Que sin
ܐܬܪܬܐܝܬܐ	Gzíra	Circuncisión
ܐܬܪܬܐܝܬܐ	Hawá	Estaba

Traducción Literal

(Rom 4:12): Y padre de a aquellos que de circuncisión son, y a aquellos que no es para ellos circuncisión, sino que caminan en las huellas de la fe de nuestro padre Avraham, que sin circuncisión estaba.

Comentarios Exhaustivos.

Sha'úl, en este pasaje del Brit Hadasháh, realiza una exégesis magistral de Génesis 15:6 (donde la fe de Avraham le fue contada por justicia) y Génesis 17 (donde recibe la *Brit Miláh*, la señal de la circuncisión). La cuestión crucial es la secuencia temporal. Avraham fue declarado justo por la fe (**antes** de la circuncisión), por lo que la circuncisión no fue la **causa** de su justificación, sino un **sello** (סֵמֶן אֱמוּנָה - *Nishná d'haym'ánutá*, "señal de la fe") de la justicia que ya poseía.

Conexión con la Toráh y Haftaráh:

1. **Parashá (Jayéi Sará / Gén 25:12-18):** La Aliyáh se ocupa de Ishma'el. Ishma'el fue circuncidado (Gén 17:25), pero él no era la semilla de la promesa primaria (Yitzják). Sha'úl explica por qué. Avraham es padre no solo de los circuncidados (Yitzják/Ya'akov), sino también de los incircuncidados que creen. Al considerar la descendencia de Ishma'el, la Toráh ya estaba presentando a una gran nación que saldría de Avraham, pero que no estaba destinada a la herencia directa del pacto de Yitzják/Ya'akov. El Brit Hadasháh viene a decir que Yeshúa haMashíaj expande la herencia de Avraham a todos los creyentes, judío y gentil, al ser el medio de la justicia por la fe, trascendiendo la distinción inicial de la *Brit Miláh* como requisito de acceso. En Yeshúa, ambos (los descendientes de Yitzják/Ya'akov y las naciones, incluso la mención de Kedár/Nevayót en la Haftaráh) son unidos bajo el mismo principio de fe de Avraham.
2. **Haftaráh (Isaías 60:1-22):** La Haftaráh profetiza que los *goyím* caminarán a la luz de Sión, y que los carneros de Nevayót y Kedár (los descendientes de Ishma'el) servirán. Sha'úl en Romanos 4:11-12 provee la **mecanismo teológico** por el cual esta profecía se cumple. ¿Cómo pueden naciones (incircuncisas) como las que vendrán de Nevayót ser aceptadas en el Templo de Adonái? ¡Por la fe de Avraham! La fe, no la circuncisión física, es el principio rector de la herencia abrahámica, que Yeshúa activa para todos. Esto es lo que permite que la luz de Sión atraiga a **todos** los pueblos, tal como se profetizó.

Reflexión Mesiánica: Yeshúa haMashíaj como el centro de todas las Escrituras.

En el corazón de la enseñanza de Sha'úl, y de toda la Escritura, está la verdad de que Yeshúa haMashíaj es el **Elohim Alef Tav** manifestado en la carne. La divinidad de Yeshúa es esencial para esta enseñanza.

Si Adonái אֲדֹנָי, el Dador del Pacto, no se hubiera hecho hombre en Yeshúa, el Mesías, la fe de Avraham no tendría un objeto de cumplimiento perfecto. Yeshúa es el verdadero **Ejad** (Uno) con el Padre, el MarYah (מָרְיָהּ) del Arameo, que es la forma en que el texto Peshita nombra al Eterno. Al ser el **MarYah** encarnado, Su obra redentora en el Madero es el acto supremo que cumple la justicia requerida por la Toráh.

- **Avraham creyó en Adonái (Gén 15:6).**
- **Yeshúa es Adonái manifestado (Jn 1:1, 14).**
- **Creer en Yeshúa es el cumplimiento de la fe de Avraham.**

Yeshúa se convierte en el **Padre de la Fe** (no Avraham, sino Yeshúa), ya que es Él quien da vida al principio de la justificación por fe para todos, para que podamos

caminar en las **huellas de la fe** de Avraham (Rom 4:12). El Mesías, siendo la Palabra viva de Elohím (la *Memrá* en el Targum), es el punto de encuentro donde todas las promesas—a Yitzják, a Ishma’el, y a las naciones—confluyen en una sola y poderosa bendición universal.

4. Contexto Histórico y Cultural.

El período de esta Aliyáh, la transición después de Sará y Avraham, se entrelaza con contextos históricos y culturales cruciales que nos permiten una visión más completa de la Toráh.

El Mishkán (Tabernáculo) y el Templo:

La Toráh de Bereshit establece los patrones redentores. El Mishkán (y posteriormente el Primer y Segundo Templo) es la sombra (Tzel) del encuentro entre Elohím y la humanidad. Cuando Yeshayáhu profetiza que “los carneros de Nevayót te servirán, subirán con aceptación sobre Mi altar” (Is 60:7), está prefigurando un Templo futuro con una extensión universal, donde la descendencia de Ishma’el y otras naciones serán participantes legítimos del culto. Esto se conecta directamente con la visión de Yeshúa: Él mismo se convierte en el Templo definitivo (Jn 2:21). El acceso a Adonái ya no está limitado por las paredes físicas de un Templo, sino que está abierto a todos aquellos que se acercan por fe en Yeshúa, tal como Sha’úl lo expone en Romanos 4.

Qumrán y Escritos Mesiánicos Nazarenos:

Los Manuscritos del Mar Muerto de Qumrán reflejan una intensa expectativa mesiánica, enfocada a menudo en una comunidad apartada (el Yahad) que se consideraba el verdadero Israel. Su interpretación de la Toráh era estricta y a veces exclusivista. En contraste, los escritos mesiánicos y nazarenos de los primeros siglos, como las cartas del Shalíaj Sha’úl, revelan una perspectiva del Mesías Yeshúa que cumple y trasciende ese exclusivismo. El movimiento nazareno (Hch 24:5) afirmó la Toráh, pero entendió que la obra de Yeshúa había cumplido las promesas de Avraham de una manera que hacía a la fe el factor determinante para la inclusión. La herencia espiritual de Avraham se extendía a los goyim creyentes (como lo hace Rom 4:11-12), lo que era una fuente de tensión con algunas facciones judías. La inclusión de los goyim a través de la fe en Yeshúa es, la verdad, el cumplimiento más puro del tema de la Haftaráh.

Textos Fuente y Comentarios Profundos:

La Aliyáh 7, al listar a los doce príncipes de Ishma'el (Gén 25:13-16), establece un paralelismo con las doce tribus de Yisra'el, mostrando que Adonái □□□□ es fiel a Su promesa de hacer de Ishma'el una “gran nación” (Gén 21:13).

- **Targum Onkelos:** No altera significativamente el texto de la Aliyáh 7, pero su fidelidad subraya la importancia de esta genealogía.
- **Midrash (Bereshit Rabbah 61:7):** Los Sabios debaten sobre si Ishma'el hizo *Teshuváh* (arrepentimiento). El verso final (Gén 25:18), que dice que “habitó sobre rostros de todo sus hermanos” (*al penéi kol ejáv nafál*), es interpretado por algunos como que Ishma'el finalmente se arrepintió, haciendo *Teshuváh* en sus últimos días, permitiéndole ser “reunido a su pueblo” (Gén 25:17) de manera honorable con Avraham. Esta visión concuerda con el tema de la redención y la inclusión de todas las ramas de la familia de Avraham que vemos en el Brit Hadasháh.

5. Estudio, comentarios y conexiones proféticas.

Comentarios Rabínicos:

Rashi comenta en el verso 18, interpretando que Ishma'el habitó en antagonismo con sus hermanos. Pero, como mencioné, el Midrash Bereshit Rabbah 61:7 ofrece una luz diferente sobre el verso anterior: la frase “y fue reunido a su pueblo” (Gén 25:17) es vista como una señal de que Ishma'el hizo *Teshuváh*. El hecho de que Ishma'el muera antes que Yitzják (Gén 25:8, 17) le da a Ishma'el el honor de enterrar a Avraham junto a Yitzják, mostrando una paz y un honor póstumo. La verdad es que esta interpretación del Midrash nos da una perspectiva de esperanza para la descendencia no elegida para el pacto primario, preparando el terreno para la universalidad mesiánica.

Comentario Judío Mesiánico:

La Aliyáh 7 establece un patrón profético de **doble descendencia**: la física y la espiritual. Yeshúa haMashíaj, al ser el verdadero Rey, cumple la profecía de Yeshayáhu 60.

1. **Kedár y Nevayót (Is 60:7):** Estos nombres, listados en la Aliyáh (Gén 25:13), se convierten en un código profético para la inclusión de las naciones que históricamente estuvieron en conflicto con Yisra'el. En Yeshúa, estas tensiones son resueltas. El Mesías es la única Persona en la que la paz (***Shalóm***) entre las “dos naciones” (Rom 4:11-12, Ef 2:14) puede ser hallada.

2. **Elohím Alef Tav:** Yo, personalmente, veo la mano de Elohím Alef Tav en esta inclusión. Yeshúa, el **Alef Tav** (Ap 1:8), es el que sostiene la promesa no solo de Yitzják, sino de Ishma'el. La fidelidad de Adonái a Ishma'el es una sombra (**Tzel**) de Su fidelidad a los *goyím* en general: si Él fue fiel a Ishma'el a pesar de que no era el hijo de la promesa, ¡cuánto más será fiel a aquellos que creen en Yeshúa!

Anotaciones Gramaticales, Léxicas y Guematría.

- **נָפַל - Nafál (Gén 25:18):** Se traduce “él cayó”, pero en este contexto significa “él habitó” o “se asentó”. El verbo proviene de la raíz נָפַל, que en su forma verbal (qal) significa caer. Sin embargo, en un sentido geográfico, se interpreta como “caer” sobre un territorio para establecerse en él, un asentamiento militar o territorial.
- **נְסִיִּים - Nesí'im (Gén 25:16):** “Príncipes”. Esta palabra se usa para describir a los líderes de las doce tribus de Yisra'el (Núm 1:16), pero aquí se aplica a la descendencia de Ishma'el. Esto, la verdad, subraya que Adonái les dio un estatus de realeza y soberanía, cumpliendo Su promesa a Avraham (Gén 17:20).
- **Guematría:** La Guematría de **נְסִיִּים** (Ishma'el) es 451. Este número no tiene una conexión simple y directa, pero la acción de Adonái de “escuchar” (**Shamá** שָׁמָע, parte del nombre) es el punto clave. La misericordia de Adonái no está limitada por el linaje primario, sino que escucha el clamor de todos.

6. Análisis Profundo de la Aliyáh.

La Aliyáh 7, la última sección de **Jayéi Sará**, sirve como un importante *cierre de capítulo*. Avraham muere (Gén 25:8), Yitzják se convierte en el heredero indiscutible, y la narrativa se despidе de Ishma'el.

Análisis Judío y Mesiánico:

El detalle genealógico de Ishma'el (12 hijos que son 12 príncipes, *Nesí'im*, y 12 naciones) es un eco deliberado de las 12 tribus de Yisra'el. Esto es un testimonio de la fidelidad de Adonái. En la perspectiva mesiánica, este pasaje nos enseña sobre la soberanía de Yeshúa:

1. **Elección vs. Bendición Universal:** La Toráh es muy clara: Yitzják es el hijo del pacto (Gén 17:19). Pero la bendición de Avraham es multi-capa: también hay bendición para Ishma'el. El Mesías, Yeshúa, reconcilia esta dualidad. Él es el

Elegido de Adonái y la **Bendición Universal**. Por Él, la elección no conduce a la exclusión total, sino a una redención expansiva.

2. **La Sombra de la Inclusión (Gén 25:18 / Is 60:7 / Rom 4:11-12):** La Haftaráh profetiza que la descendencia de Ishma'el (Kedár/Nevayót) se unirá al culto del futuro Templo (Is 60:7). Sha'úl explica que esto sucede porque Avraham es el padre de todos los creyentes. El Madero de Yeshúa haMashíaj es el medio por el cual las promesas de bendición a *todas* las familias de la tierra (incluyendo la rama de Ishma'el) se cumplen, sin abolir la elección de Yisra'el, sino incluyéndolos a través del mismo principio de fe en el Mesías.

7. Tema Más Relevante de la Aliyáh.

El tema central de la Aliyáh 7 (Gén 25:12-18) es la **Fidelidad Condicional y la Inclusión Genealógica**.

Importancia en el Contexto de la Toráh:

Este pasaje es importante porque es la única vez que se da la genealogía completa de Ishma'el en la Toráh. Esto cumple la promesa solemne hecha a Avraham: “En cuanto a Ishma'el, también te he oído; he aquí, yo le bendeciré, y le haré fructificar y le multiplicaré mucho en extremo; doce príncipes engendrará, y haré de él una gran nación.” (Gén 17:20). La Toráh, que es la verdad de Adonái, debe ser completa y demostrar que cada palabra de Elohim se cumple, incluso aquellas que no se relacionan con la línea principal del pacto (Yitzják). Es una prueba de la absoluta Fidelidad de Adonái □□□□.

Relación con Yeshúa y la Continuidad (Toráh y Brit Hadasháh):

Yeshúa es el cumplimiento de la promesa a Avraham (Gál 3:16). Su obra no niega el linaje de Ishma'el, sino que lo subsume en un patrón de redención aún más grande.

- **Continuidad:** El tema de la “gran nación” prometida a Ishma'el (Gén 17:20) se convierte en la sombra (**Tzel**) profética de la multitud de naciones que serán redimidas y añadidas al Reino de Yeshúa (Is 60:3-7). El Brit Hadasháh muestra que la *justificación por fe* (Rom 4:11-12) es el puente que permite que todas las naciones, que históricamente no eran “pueblo”, se conviertan en coherederos de la promesa a Avraham, que es Yeshúa mismo.

Conexión Temática con los Moedim de Elohim:

La Aliyáh 7, con su tema de la inclusión de la descendencia no elegida para el pacto

primario, tiene una conexión profunda con Sukot (Fiesta de los Tabernáculos).

- **Sukot: La Fiesta de las Naciones:** Sukot es el *Moed* (Tiempo Divino) que profetiza la culminación del plan de Adonái יְהוָה cuando todas las naciones subirán a Yerushaláyim a adorar al Rey, Yeshúa (Zacarías 14:16-19). La Haftaráh de Is 60 (con Kedár y Nevayót subiendo al altar) y el Brit Hadasháh (con Avraham siendo padre de *goyím* creyentes) son la preparación doctrinal para la celebración universal de Sukot. La visión final de Yeshúa reinando sobre todas las naciones es el cumplimiento del plan inclusivo que Elohím ya delineó al bendecir a Ishma'el.

8. Descubriendo a Mashíaj en cada Aliyah.

Profecías Mesiánicas y Reflexión:

El pasaje de Ishma'el contiene un patrón redentor que es un perfecto **Tipo (Tipus)** de la obra de Yeshúa:

Métodos para descubrir al Mashíaj en cada Aliyah:

1. **Tipos (Tipologías) y Sombras (Tzelalim):** Ishma'el es la tipología del hijo que es bendecido por la fidelidad de Adonái a Su palabra, pero que no hereda la línea principal del pacto. Yeshúa haMashíaj, en contraste, es el **Hijo Heredero perfecto** que, sin embargo, extiende la herencia a los que están “fuera del pacto” (Ef 2:12), al igual que se extendió una bendición a Ishma'el. Yeshúa es el mediador del Nuevo Pacto que hace a la descendencia espiritual de Avraham “más numerosa que las estrellas” (Gén 15:5), incluyendo a los *goyím*.
2. **Patrones Redentores (Tavnitot):** El patrón de Adonái *escuchando* (**Shamá** - raíz de Ishma'el, שָׁמָע) el clamor de una descendencia (Gén 21:17) es un *Tavnit* que se repite. Yeshúa haMashíaj es el que permanentemente **escucha y responde** el clamor de Su pueblo. El concepto de Adonái *oyendo* la voz de Ishma'el es la sombra de cómo el Mesías **oye** la oración de todos los que lo invocan (Rom 10:12-13).
3. **Nombres y Títulos Proféticos:** El título נְסִיִּים - **Nesí'ím** (Príncipes) dado a los hijos de Ishma'el (Gén 25:16) se cumple en el título de **Príncipe de Paz** que se le da a Yeshúa (Is 9:6). Yeshúa es el *Nesí* final y soberano sobre todos los príncipes terrenales.

Cumplimiento en el Brit Hadasháh:

La conexión clave es la de Rom 4:11-12, donde Sha'úl revela que Avraham, por la obra de Yeshúa, es el padre de dos casas:

- La casa de la circuncisión que también camina en la fe.
- La casa de la incircuncisión que solo cree.

Esta es la forma en que Yeshúa HaMashíaj, como centro de las Escrituras, cumple la bendición universal: **el Mesías es la única Persona en la que la promesa a Yitzják y la bendición a Ishma'el pueden coexistir y converger**. Ambos linajes, y por extensión el mundo entero, son invitados a participar de la justificación por la fe que Avraham exhibió antes de la circuncisión.

9. Midrashim, Targumim, Textos Fuentes y Apócrifos.

Midrashim:

- **Pirkei de-Rabbi Eliezer 32:** Este texto, sobre la muerte de Ishma'el, enfatiza la idea del arrepentimiento de Ishma'el. Dice que al morir, Ishma'el hizo *Teshuváh* y cedió el honor de la sepultura de Avraham a Yitzják, reconociendo el liderazgo de Yitzják. Esta tradición rabínica refuerza que la misericordia de Adonái alcanzó incluso a Ishma'el y que la paz prevaleció al final, lo cual es la sombra de la paz final que Yeshúa trae al mundo.

Targumim:

- **Targum Yerushalmi (o Pseudo-Yonatán) sobre Gén 25:18:** Este Targum amplía el verso, diciendo que los hijos de Ishma'el “habitaron desde Javiláh hasta Shur, que está delante de Egipto... y se asentaron en la Tierra de sus hermanos” con una connotación de hostilidad. Sin embargo, en el contexto mesiánico, como ya hemos visto, Yeshúa invierte esta hostilidad, convirtiéndola en unidad de fe. El Targum, al conservar la tensión geográfica, subraya la necesidad de la obra reconciliadora de Yeshúa.

Textos Apócrifos:

- **Libro de los Jubileos (19:13-14):** Confirma la descendencia de Ishma'el de los doce hijos, y dice que “ellos se mezclaron con los hijos de Set y se hicieron uno” con ellos. Esto es un testimonio de la gran dispersión e integración de la descendencia de Ishma'el en la región, lo que históricamente los convirtió en

parte de las naciones (*goyím*) que la Haftaráh profetiza que serán atraídas a la luz.

10. Mandamientos Encontrados o principios y valores.

Aunque la Aliyáh 7 es una genealogía y un informe de muerte, establece principios y valores fundamentales del Reino:

1. **Principio de la Fidelidad de Elohim (Gén 25:17):** Se ratifica que Adonái □□□□ es fiel a toda Su palabra. La promesa de hacer de Ishma'el una gran nación (Gén 17:20) se cumple totalmente.
 - **Aplicación en el Brit Hadasháh:** Este principio es central a la fe en Yeshúa. Si Adonái fue fiel a la promesa secundaria, ¡cuánto más lo será con la promesa central: la salvación en Yeshúa! (2 Cor 1:20).
2. **Principio del Honor Póstumo y la Genealogía (Gén 25:12, 17):** La Escritura se toma el tiempo de registrar la historia de Ishma'el con detalle. En el Reino de Yeshúa, toda vida y todo linaje tienen valor para el Creador.
 - **Aplicación en el Brit Hadasháh:** Yeshúa dignifica a todos, dándole valor a cada individuo que se une a Su Reino, sin importar su origen. La genealogía de Yeshúa en Matityáhu (Mateo) 1 incluye mujeres y personas de linajes mixtos, demostrando la inclusión.
3. **Valor de la Unidad en la Diversidad:** Los 12 príncipes de Ishma'el son una contraparte de las 12 tribus. Adonái respeta la identidad de cada uno, pero el plan final es atraer a todos a Sí Mismo.
 - **Aplicación en el Brit Hadasháh:** En Yeshúa, no hay “judío ni gentil” (Gál 3:28), porque todos son uno en Él, el Mesías, sin que se niegue el trasfondo cultural, sino que se subsume en la **Kehiláh** de la fe.

11. Preguntas de Reflexión.

1. Considerando que Adonái □□□□ prometió a Avraham bendecir a Ishma'el con doce príncipes, ¿cómo debe esto influir en nuestra teología sobre la fidelidad de Elohim a las promesas que no se encuentran en la línea directa del pacto mesiánico?
2. El Brit Hadasháh (Rom 4:11-12) enfatiza la primacía de la fe para la justificación. ¿De qué manera la inclusión de Ishma'el y, proféticamente, de

Kedár y Nevayót (Is 60:7), es la sombra de la justificación de los *goyím* creyentes en Yeshúa?

3. Si la Toráh establece el paralelismo entre los 12 *Nesíím* de Ishma'el y las 12 tribus, ¿qué nos enseña este patrón (**Tavnit**) sobre el destino escatológico de las naciones en el Reino de Yeshúa?
 4. La tradición rabínica sugiere que Ishma'el hizo *Teshuváh* al final de su vida. ¿Cómo se conecta esta esperanza en el arrepentimiento final con el mensaje del *Tzadik* (Justo) Yeshúa, que vino a llamar a los pecadores a arrepentimiento?
 5. ¿Cómo podemos nosotros, como **Kahal** Mesiánico, reflejar la luz de Yeshúa (Is 60:1) para atraer a todas las “naciones” (incluyendo a los descendientes de Ishma'el y Ketura), basándonos en el principio de la fe de Avraham que se revela en Romanos 4?
-

12. Resumen de la Aliyáh.

La Aliyáh 7 es el epílogo de la vida de Avraham, enfocándose en el cumplimiento de la promesa de Adonái a Ishma'el, el hijo de Hagar. El texto lista a los doce **Nesíím** (príncipes) de Ishma'el, validando el cumplimiento de la palabra de Elohím.

Aplicación en Mashíaj: Esta sección establece un patrón de redención universal. La fidelidad de Adonái para con Ishma'el (Gén 17:20) es la sombra de Su intención de bendecir a todas las naciones. Yeshúa haMashíaj es el punto de convergencia donde la fe de Avraham (Rom 4:11-12) se convierte en el mecanismo para que las naciones (incluida la descendencia de Ishma'el, como se ve en Is 60:7) se unan al Reino, haciendo que Avraham sea, en el sentido más amplio y espiritual, el padre de todos los creyentes.

13. Tefiláh de la Aliyáh.

Tefiláh de Inclusión y Fidelidad en Yeshúa haMashíaj

Adonái □□□□ Elohím, te damos gracias por Tu fidelidad inmutable que se revela incluso en la genealogía de Ishma'el. Declaramos que cada palabra que ha salido de Tu boca se cumple. Oh, MarYah, Tu fidelidad a Avraham es la roca de nuestra esperanza.

Te pedimos, Ruaj Hakodesh, que Tu luz brille sobre la **Kehiláh** Mesiánica, para que seamos el faro de Sión que Yeshayáhu profetizó. Que las naciones vean el resplandor

de Yeshúa haMashíaj, Tu Mesías, y que reyes y pueblos, desde Kedár y Nevayót hasta los confines de la tierra, caminen hacia Tu luz.

Ayúdanos a vivir en las huellas de la fe de Avraham, sabiendo que la justificación viene solo por creer en Yeshúa, Tu Hijo, que es **Ejad** contigo. Abre nuestros ojos para ver a cada persona, sin importar su origen, como coheredero potencial de Tu promesa.

En el Nombre de Yeshúa haMashíaj, nuestro Salvador y Rey, quien es el centro de todas las Escrituras, te pedimos que Tu Reino venga y que Tu voluntad sea hecha en la tierra como en el cielo. Amén.

Más Recursos del Reino de Yeshúa HaMashíaj.

Para estudios adicionales y recursos, visita nuestro sitio web dedicado al estudio profundo de la Torah desde la perspectiva del Reino de Yeshúa HaMashíaj.

+Recursos del Ministerio Judío Mesiánico de Biblia Toráh Viviente Para Maestros, Traductores y Estudiantes:

<https://torahviviente.com>